



Lakiosasto

31.5.1999

Työeläkelaitoksille

Ulkomaan valuutassa maksettavien palkkojen ja etuuksien muuntaminen Suomen markoiksi.

SUOMEN PANKIN JA EU:N HALLINTOTOIMIKUNNAN ILMOITTAMAT KESKIKURSSIT

Suomen Pankin keskipkurssit (huhtikuu -99), joita käytetään, kun huomioon otettava päivä on

1.7. - 30.9.1999

USA-dollar	USD	5,5545
Kanada-dollar	CAD	3,7292
Sveitsi-frangi	CHF	3,7125
Viro-kruunu	EEK	0,3800
Japani-jeni	JPY	0,0464
Australia-dollar	AUD	3,5638

Muiden EU/ETA-maiden kuin euromaiden valuuttakurssit, joita käytetään, kun huomioon otettava päivä on 1.7. - 30.9.1999, ilmenevät oheisesta liitteestä.

Euromaat noudattavat keskenään kiinteätä euron kurssia, joka on seuraava:

1 euro=	40,3399	Belgian frangia
	1,95583	Saksan markkaa
	166,386	Espanjan pesetaa
	6,55957	Ranskan frangia
	0,787564	Irlannin puntia
	1936,27	Italian liiraa
	40,3399	Luxemburgin frangia
	2,20371	Alankomaiden guldenia
	13,7603	Itävallan sillinkiä
	200,482	Portugalin escudoa
	5,94573	Suomen markkaa

Tämän kiinteän kurssin kautta myös muunnetaan liitteen euromäärät markoiksi.

31.5.1999

Esimerkki: 100 Ruotsin kruunua on $\frac{100 \times 5,94573}{8,914030} = 66,70$ mk ____

Tarkemmat ohjeet ulkomaan valuutassa maksettavien palkkojen ja etuuksien muuntamisesta Suomen markoiksi on annettu yleiskirjeissä A37/94, A40/98 ja A1/99.

ELÄKETURVAKESKUS


Helena Tapio


Riitta Korpiluoma

LIITE

EU:n hallintotoimikunnan ilmoittamat valuuttakurssit (huhtikuu-99)

SIIRTOTYÖLÄISTEN SOSIAALITURVAN HALLINTOTOIMIKUNTA

Kurssit valuuttojen muuntamiseksi neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2615/79 mukaisesti
(1999/C 143/02)

Asetuksen (ETY) N:o 574/72 107 artiklan 1, 2, 3 ja 4 kohta

Viitekausi: huhtikuuta 1999

Soveltamiskausi: heinäkuuta, elokuuta, syyskuuta 1999

	EUR	DKK	GRD	GBP	NOK	SEK	ISK	CHF
EUR	—	7,432700	325,528000	0,665018	8,318570	8,914030	78,241550	1,601530
DKK	0,134541	—	43,796736	0,089472	1,119185	1,199299	10,526666	0,215471
GRD	0,003072	0,022833	—	0,002043	0,025554	0,027383	0,240353	0,004920
GBP	1,503719	11,176690	489,502540	—	12,508789	13,404194	117,653282	2,408251
NOK	0,120213	0,893507	39,132687	0,079944	—	1,071582	9,405649	0,192525
SEK	0,112183	0,833820	36,518612	0,074604	0,933200	—	8,777349	0,179664
ISK	0,012781	0,094997	4,160552	0,008500	0,106319	0,113930	—	0,020469
CHF	0,624403	4,641000	203,260632	0,415239	5,194139	5,565946	48,854252	—

1. Asetuksessa (ETY) N:o 2615/79 vahvistetaan, että komissio laskee toisen valtion kansallisessa valuutassa ilmoitettujen määrien kansalliseksi valuutaksi muuntamiseen käytettävän muuntokurssin, joka perustuu niiden kyseisten valuuttojen vaihtokurssien kuukausittaiseen keskiarvoon 2 kohdassa määritellyn viitekauden aikana, jotka annetaan komissiolle tiedoksi Euroopan valuuttajärjestelmää varten.

2. Viitekausi on:

- seuraavan huhtikuun 1 päivästä sovellettaville muuntokursseille tammikuu,
- seuraavan heinäkuun 1 päivästä sovellettaville muuntokursseille huhtikuu,
- seuraavan lokakuun 1 päivästä sovellettaville muuntokursseille heinäkuu,
- seuraavan tammikuun 1 päivästä sovellettaville muuntokursseille lokakuu.

Kurssit valuuttojen muuntamiseksi julkaistaan helmikuun, toukokuun, elokuun ja marraskuun toisessa Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä (C-sarja).